

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE
BELGIQUE

15 décembre 2005

MOTIONS

SÉANCE PLÉNIÈRE

Motions déposées le 15 décembre 2005 en séance plénière (**) en conclusion des interpellations de

- M. **Pieter De Crem** à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "les propos désobligeants tenus à l'égard du gouvernement néerlandais" (n° 744)

- M. **Gerolf Annemans** au premier ministre et à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "les déclarations dans le magazine Vrij Nederland concernant le cabinet néerlandais" (n° 746).

1. Motion de recommandation (15.55 heures)

La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Pieter De Crem et Gerolf Annemans

et la réponse de la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 december 2005

MOTIES

PLENUMVERGADERING

Moties ingediend in plenumvergadering (**) op 15 december 2005 tot besluit van de interpellaties van

- de heer **Pieter De Crem** tot de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de beledigende uitspraken over de Nederlandse regering" (nr. 744)

- de heer **Gerolf Annemans** tot de eerste minister en de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de uitspraken in het tijdschrift Vrij Nederland in verband met het Nederlandse kabinet" (nr. 746).

1. Motie van aanbeveling (15.55 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heren Pieter De Crem en Gerolf Annemans

en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken

(**) Articles 133 à 141 du Règlement de la Chambre

(**) Articles 133 à 141 du Règlement de la Chambre

demande au premier ministre de se distancier de l'interview de la ministre Van den Bossche dans "Vrij Nederland" et de présenter sans délai ses excuses au gouvernement néerlandais.

verzoekt de eerste minister afstand te nemen van het interview van minister Van den Bossche in "Vrij Nederland" en onverwijd excuse aan te bieden aan de Nederlandse regering.

Gerolf ANNEMANS (VLAAMS BELANG)

2. Motion de méfiance (15.56 heures)

La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Pieter De Crem et Gerolf Annemans

et la réponse de la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation

constate que par ses déclarations dénigrantes à l'égard du gouvernement néerlandais, la ministre:

- met en danger les relations entre notre pays et les Pays-Bas;
 - affaiblit la position internationale de notre pays;
 - enfreint les règles en matière de déontologie ministérielle;
- retire pour ces raisons sa confiance à la ministre.

2. Motie van wantrouwen (15.56 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heren Pieter De Crem en Gerolf Annemans

en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken

stelt vast dat de minister door haar denigrerende uitspraken over de Nederlandse regering:

- de betrekkingen tussen ons land en Nederland in gevaar brengt;
- de internationale positie van ons land verzwakt;
- de regels inzake de ministeriële deontologie overtreedt;

ontneemt om deze redenen het vertrouwen in de minister.

Pieter DE CREM (CD&V)

3. Motion pure et simple (15.57 heures)

La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Pieter De Crem et Gerolf Annemans

et la réponse de la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation

passe à l'ordre du jour.

3. Eenvoudige motie (15.57 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heren Pieter De Crem en Gerolf Annemans

en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken

gaat over tot de orde van de dag.

Hendrik DAEMS (VLD)
Koen T'SIJEN (sp.a-spirit)
Dirk VAN der MAELEN (sp.a-spirit)
Daniel BACQUELAINE (MR)
Thierry GIET (PS)